BEDIENUNGS-ANLEITUNG

LORUS

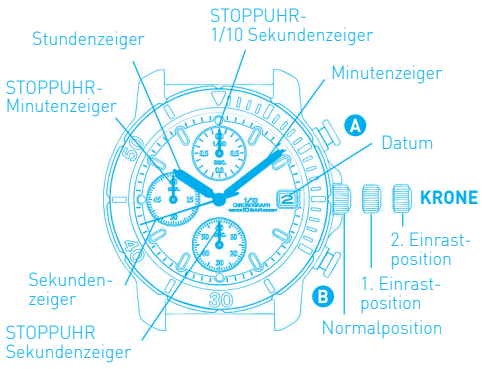
Kal. VD57 (RM3 Serie) und V657 (RJN Serie)

LORUS

EIGENSCHAFTEN

1. **UHRZEIT:**
   Stunden-, Minuten- und Sekundenzeiger
2. **KALENDER:**
   Numerische Anzeige des Datums
3. **STOPPUHR:**
   Misst bis zu 60 Minuten in Schritten von 1/10 Sekunden.
   *** Zwischenzeitmessung**

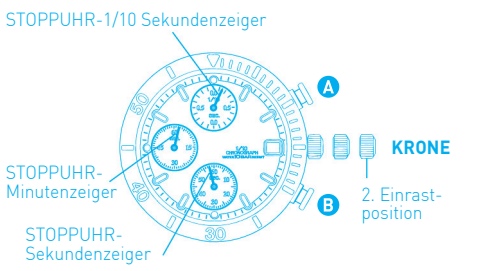
ANZEIGE UND KRONE / DRÜCKER



EINSTELLEN DER STOPPUHR-ZEIGERPOSITION

Vergewissern Sie sich vor dem Einstellen der Uhrzeit, dass die Stoppuhr-Zeiger sich in der Position „0" befinden nachdem die Stoppuhr zurückgestellt wurde.

- Falls einer der Zeiger der Stoppuhr nicht auf der Position „0" steht, stellen Sie ihn mit den folgenden Schritten zurück.
  - Während die Stoppuhr läuft:
    Drücken sie A und dann B
  - Wenn die Stoppuhr gestoppt wurde:
    Drücken Sie B
  - Wenn die Zwischenzeit angezeigt wird:
    Drücken Sie B, dann A und dann B
- **Wenn beim Rückstellen der Stoppuhr die Stoppuhr-Zeiger nicht auf die „0"-Position zurückkehren, können Sie die Stoppuhr-Zeiger durch Ziehen der Krone einstellen.**

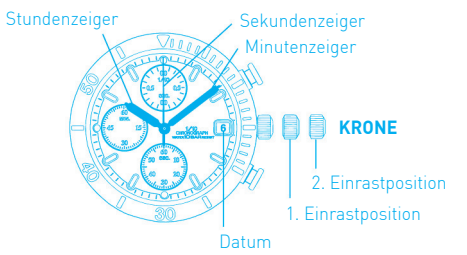


1. Ziehen Sie die Krone bis zur 2. Einrastposition heraus.
2. Drücken Sie mehrmals A, um den 1/10-Sekunden-zeiger auf die „0" Position zurückzustellen.
   Drücken Sie mehrmals B, um den Stoppuhr-Minutenzeiger und den Stoppuhr-Sekundenzeiger auf die „0" Position zurückzustellen.

* Die Zeiger bewegen sich schneller, wenn Sie den Drücker gedrückt halten.

3. Drücken Sie die Krone zurück in die Normalposition.

EINSTELLEN VON UHRZEIT UND KALENDER



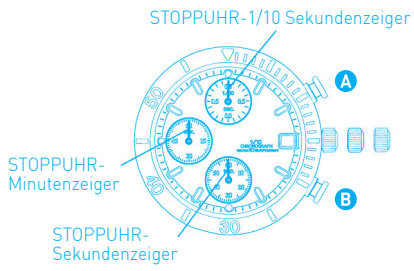
1. Ziehen Sie die Krone bis zur 1. Einrastposition heraus.
2. Drehen Sie die Krone im Uhrzeigersinn, bis das Datum des Vortages erscheint.
3. Ziehen Sie die Krone bis zur 2. Einrastposition heraus, wenn der Sekundenzeiger auf der 12 Uhr Position ist. Der Sekundenzeiger hält damit sofort an.
4. Drehen Sie die Krone im Uhrzeigersinn, bis das richtige Datum erscheint und drehen Sie die Krone, um den Stunden- und Minutenzeiger einzustellen.
5. Drücken Sie bei einem Zeitzeichen die Krone zurück in die Normalposition.

Bemerkungen:

1. Betätigen Sie keinen der Drücker, solange die Krone auf der zweiten Einrastposition ist, da damit die Stoppuhr-Zeiger bewegt werden. * Zum Zurückstellen der Stoppuhr-Zeiger auf die „0"-Position, siehe „EINSTELLEN DER STOPPUHR-ZEIGERPOSITION".
2. Stellen Sie das Datum nicht zwischen 21:00 Uhr und 1:00 Uhr ein, weil das Datum dann möglicherweise nicht korrekt geändert wird. * Falls es notwendig ist, in diesem Zeitraum das Datum einzustellen, ändern Sie zuerst die Zeit auf eine Zeit außerhalb dieses Zeitraums, stellen Sie dann das Datum ein und stellen Sie dann wieder die korrekte Zeit ein.
3. Achten Sie beim Einstellen der Uhrzeit auf Vor- und Nachmittag. Das Datum springt alle 24 Stunden einen Tag weiter.
4. Drehen Sie den Minutenzeiger beim Einstellen 4 bis 5 Minuten weiter als die gewünschte Uhrzeit und dann zurück auf die genaue Minute.

STOPPUHR

- Die Stoppuhr kann bis zu 60 Minuten in Einheiten von 1/10 Sekunden messen.
- Die gemessene Zeit wird von den Stoppuhr-Zeigern angezeigt, die unabhängig von den Zeigern für die Uhrzeit-Angabe laufen.



* Wenn die Zwischenzeitmessung länger als eine Minute dauert, bleibt der 1/10-Sekundenzeiger nach einer Minute auf der „0" Position stehen. Wenn die Zwischenzeitmessung beendet wird, zeigt der 1/10-Sekundenzeiger trotzdem die gemessenen 1/10 Sekunden an.

BETRIEB DER STOPPUHR

Normale Messung

A ▶ A ▶ B
Start — Stopp — Rückstellung

Additionszeitmessung

A ▶ A ▶ A - - → A ▶ B
Start — Stopp — Fortsetzung — Stopp — Rück-stellung

Fortsetzung und Stopp der Stoppuhr können durch Betätigen des Drückers A beliebig oft wiederholt werden.

Zwischenzeitmessung

A ▶ B ▶ B - - → A ▶ B
Start — Zwischen-zeit — Zwischen-zeit Freigabe — Stopp — Rück-stellung

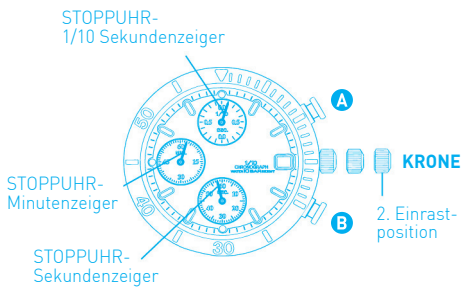
Messung und Freigabe der Zwischenzeit können durch Betätigen des Drückers B beliebig oft wiederholt werden.

Bemerkungen:

Wenn Sie den Drücker B betätigen, um die Stoppuhr auf „0" zurückzusetzen, kehren der Stoppuhr-Minuten-zeiger und der Stoppuhr-Sekundenzeiger in 40 Sekunden auf die „0" Positionen zurück.

ERFORDERLICHE BEDIENUNG NACH AUSWECHSELN DER BATTERIE

- Nachdem die Batterie gegen eine neue ausgewechselt wurde oder falls sich die Zeiger nicht richtig bewegen, gehen Sie wie folgt vor, um die Stoppuhr-Zeiger auf die Position „0" zurückzustellen.



1. Ziehen Sie die Krone zur 2. Einrastposition heraus.
2. Betätigen Sie die Drücker A und B gleichzeitig und halten Sie diese für 2 Sekunden oder länger fest.
   * Der Stoppuhr-Sekundenzeiger bewegt sich einen halben Kreis entgegen dem Uhrzeigersinn und geht dann auf seine ursprüngliche Position zurück. Der Stoppuhr 1/10-Sekundenzeiger bewegt sich einen ganzen Kreis im Uhrzeigersinn und hält an.
3. Betätigen Sie den Drücker A mehrmals um den Stoppuhr 1/10-Sekundenzeiger auf die „0" Position zurückzusetzen. Betätigen Sie den Drücker B mehrmals um den Stoppuhr-Sekundenzeiger und den Stoppuhr- Minutenzeiger auf die „0" Position zurückzusetzen.
   * Die Zeiger bewegen sich schneller, wenn Sie den Drücker gedrückt halten.
4. Drehen Sie die Krone zum Einstellen der Uhrzeit.
   * siehe unter „EINSTELLEN VON UHRZEIT UND KALENDER".
5. Drücken Sie die Krone zurück in die Normalposition.

LUMIBRITE

* Falls Ihre Uhr mit LumiBrite ausgestattet ist, hat sie folgende Eigenschaften:

Lorus Uhren mit einer LumiBrite Leuchtbeschichtung nehmen die Lichtenergie von Sonnenlicht oder künstlichem Licht auf und speichern diese. Bei Dunkelheit geben Sie die gespeicherte Lichtenergie wieder ab. LumiBrite ist für den Menschen und die Natur völlig ungefährlich, da sie keine schädlichen Bestandteile wie zum Beispiel radioaktive Substanzen enthält.

- Bei voller Aufladung leuchtet LumiBrite deutlich länger als herkömmliche Leuchtbeschichtungen. Wenn LumiBrite beispielsweise etwa 10 Minuten lang einem Licht von mehr als 500 Lux, was der durchschnittlichen Lichtstärke in einem Büro entspricht, oder zwei Minuten direktem Sonnenlicht ausgesetzt wird, leuchtet es bereits für mehrere Stunden.
- Bitte beachten Sie, dass bei der Abgabe des gespeicherten Lichts die Leuchtstärke im Lauf der Zeit langsam abnimmt. Die Dauer der Lichtabgabe hängt außerdem von Faktoren wie Leuchtkraft der Lichtquelle und Abstand zur Leuchtquelle, wo LumiBrite aufgeladen wurde, ab.

BATTERIEWECHSEL

Die in der Uhr verwendete Batterie SEIKO SR920SW, Maxwell SR920SW, SONY SR920SW oder EVEREADY 371 hat eine Lebensdauer von ungefähr 2 Jahren. Da die Batterie bereits ab Werk zur Überprüfung der Funktion und Leistung der Uhr eingelegt wird, kann ihre Nutzungsdauer nach dem Erwerb der Uhr weniger als die angegebene Dauer betragen. Wenn die Batterie entladen ist, sollte sie so bald wie möglich ausgewechselt werden, um mögliche Fehlfunktionen zu vermeiden. Wir empfehlen, dass Sie die Batterie von einem AUTORISIERTEN LORUS-HÄNDLER auswechseln lassen. Bemerkung: Falls die Stoppuhr mehr als 60 Minuten täglich benutzt wird, ist die Lebensdauer der Batterie möglicherweise kürzer als angegeben.

VORSICHT

- **Entnehmen Sie nicht die Batterie aus der Uhr.**
- **Wenn es erforderlich ist, die Batterie zu entnehmen, halten Sie sie außerhalb der Reichweite von Kindern. Wenn die Batterie verschluckt wird, muss sofort ein Arzt zu Rate gezogen werden.**
- **Die Batterie darf niemals kurzgeschlossen, geöffnet, erhitzt oder in ein Feuer geworfen werden, weil sie sonst platzen, sich stark erhitzen oder ein Feuer verursachen kann.**

ZUR BEACHTUNG

- **Die Batterie kann nicht wiederaufgeladen werden. Durch den Versuch, die Batterie wiederaufzuladen, kann Auslaufen der Batterieflüssigkeit oder eine Beschädigung der Batterie verursacht werden.**

PFLEGE IHRER LORUS UHR

Ihre Uhr enthält präzise elektronische Bauteile. Bitte versuchen Sie nie das Gehäuse selber zu öffnen oder den Gehäuseboden zu entfernen.

- **Wasserdichtigkeit**

Einsatz-bedingung / Angabe auf dem Zifferblatt / Gehäuseboden	Zufälliger Kontakt mit Wasser, z.B. mit Spritzern oder Regen-wasser	Schwimmen und Duschen	Sport-tauchen	Sättigungs-tauchen
Keine Angabe	NEIN	NEIN	NEIN	NEIN
WATER RESISTANT	JA	NEIN	NEIN	NEIN
WATER RESISTANT (50M/5 BAR)	JA	JA	NEIN	NEIN
WATER RESISTANT (100M/10 BAR oder darüber)	JA	JA	JA	NEIN

- Wenn Ihre Uhr 200 Meter/20 bar, 100 Meter/10 bar oder 50 Meter/5 bar wasserdicht ist, finden Sie diese Angabe auf dem Zifferblatt bzw. auf dem Gehäuseboden.
- Betätigen Sie nicht die Drücker wenn die Uhr feucht ist.
- Wenn die Uhr mit Salzwasser in Berührung gekommen ist, spülen Sie die Uhr bitte mit Trinkwasser und trocknen Sie sie sorgfältig ab.

Vorsicht:
Die Lederbänder sind nicht wasserabweisend, außer wenn sie als solche gekennzeichnet sind, auch nicht wenn das Gehäuse wasserdicht ist.

- **Allergische Reaktionen**
  Da Gehäuse und Band in direktem Kontakt mit der Haut stehen, ist es wichtig diese regelmäßig zu reinigen. Wenn dies nicht geschieht, können Hemdsärmel verschmutzen oder bei Personen mit sensibler Haut allergische Reaktionen ausgelöst werden. Bitte tragen Sie die Uhr nicht zu enganliegend, um eine mögliche allergische Reaktion der Haut zu vermeiden. Sollte sich eine allergische Reaktion am Handgelenk entwickeln, tragen Sie die Uhr bitte nicht weiter und konsultieren Sie einen Arzt.
- **Magnetismus**
  Die Funktion ihrer Uhr wird durch starken Magnetismus beeinträchtigt. Bringen Sie sie deshalb nicht in die Nähe von magnetischen Objekten.
- **Stöße und Vibrationen**
  Sie können Ihre Uhr bei normalen sportlichen Aktivitäten tragen. Achten Sie jedoch darauf sie nicht fallen zu lassen oder gegen harte Gegenstände zu stoßen, da hierdurch Schaden an der Uhr entstehen kann.
- **Temperatur** Ihre Uhr ist im Werk so eingestellt worden, dass die Ganggenauigkeit bei normalen Temperaturen erhalten bleibt.

KUNDENDIENST

Sollte Ihre LORUS Uhr eine Reparatur oder Wartung benötigen, beachten Sie bitte die beigefügten Garantieunterlagen.